Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 284

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nr. 213 des Publikationsorgans „Les marques internationales" wird heute an unsere Abonnenten versandt werden.

№ 284 XXVIII. Jahrgang Bern, Mittwoch, 9. November 1910 Berne, Mercredi, 9 novembre XXVIIIme année № 284

Abonnemente: Schweiz. jährlich Fr. 6 / halbjährlich » 3 / Ausland: Zuschlag des Porto / Es kann nur bei der Post abonniert werden / Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an fr. / 2e semestre » / Etranger: Plus frais de po- / On s'abonne exclusivement aux offices postaux / Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fêtes exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die 5mal gespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte. — Bordeaux (Fin). — Metallmarkt. — Massnahmen gegen die Cholera. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Die Partialobligation Nr. 450 der A. G. Grand Hôtel Engadiner Kulm, Badrutt & Co. in St. Moritz-Dorf, im Werte von Fr. 1000, kündbar 31. Oktober 1914, Fälligkeit der Coupons jeweilen per 31. Oktober. Die letzten zwei verfallenen Coupons pro 1909 und 1910 wurden nicht eingelöst.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation mit Coupons ergeht hiermit die Aufforderung, solche innert drei Jahren dem unterfertigten Amte vorzulegen, widrigenfalls dieselbe als kraftlos erklärt würde (Art. 849 und ff. O. R.). (W 132²)

Zuoz, den 4. November 1910.

Für das Kreisamt Ober-Engadin:
Der Kreispräsident: **Peter C. Planta.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle angerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (2098²)
Gemeinschuldnerin: Firma Frau A. Würgler-Pfister, Malergeschäft und Immobilienverkehr, in Dietikon, Inhaberin Frau Anna Würgler geb. Pfister, von Russikon, in Dietikon.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1910.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 28. November 1910.

Kt. Zürich. *Konkursamt Turbenthal* (2014¹)
Gemeinschuldner: Giovannini, Césare, von und in Kollbrunnen, Zell, alleiniger Inhaber der Firma C. Giovannini, daselbst, Zement- und Baugeschäft.
Datum der Konkurseröffnung: 20 Oktober 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. November 1910, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Schwanen, in Turbenthal.
Eingabefrist: Bis und mit 26. November 1910.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur* (2099)
Gemeinschuldner: Bolliger, Rudolf, von Schmidrued (Aargau), Fabrikant, in Winterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15 November 1910, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis 9. Dezember 1910.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (2082¹)
Gemeinschuldner: Roth, Richard, Reiseartikel-Fabrikant, von Zürich, wohnhaft an der Selnaustrasse Nr. 48, in Zürich, Geschäftslokal an der Limmatstrasse Nr. 45, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. November 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse 22, in Zürich.
Eingabefrist: Bis 9. Dezember 1910.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2101)
Failli: Pisritto, Barthélemy, charretier, Montoie, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 octobre 1910.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 16 novembre 1910, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 9 décembre 1910.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Schwyz *Konkursamt March in Lachen* (2096)
Gemeinschuldner: Schuler-Bony, gewesener Wirt z. Rössli, in Lachen, dato in Affoltern a. A.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. November 1910 beim Gerichtspräsidium March in Lachen.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (2102)
Gemeinschuldner: Forster, Robert, in Heitenried.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. November 1910.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2103)
Failli: Bost, Joseph, précédemment hôtelier à Vésenaz.
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 novembre 1910.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in Thal* (2104)
Gemeinschuldner: Dornhierer, Heinrich, z. Buchberg, in Buchen-Thal.
Anfechtungsfrist: Vom 12. bis 22. November 1910 bei obgenanntem Amte.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation du concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2069¹)
Schuldnerin: Firma E. Honegger-Hess, Fuhrhalterei und Landwirtschaft, Turbinenstrasse 15, in Zürich III.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 16. November 1910, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district de Lausanne* (2105)
Débiteurs: Dingler et Cie, à Lausanne.
Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 16 novembre 1910, à 2¼ heures, à l'Evêché, à Lausanne.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (2100)
Débiteur: Blocb, Joseph, à la Ville de Vevey, à Vevey.
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 12 novembre 1910, à 9 heures du matin, en salle du tribunal, à Vevey.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (2097)
Einladung zu einer ausserordentlichen Gläubigerversammlung im Konkurse des Sonntag, Joseph, früher Restaurateur zum Hotel du Lac in Arbon, wohnhaft gewesen in Zürich IV, dato in München, auf Samstag, den 12. November 1910, nachmittags 3 Uhr, in das Hotel Bahnhof (früher du Lac) in Arbon.
Traktanden: 1. Berichterstattung. 2. Liquidation der Aktiven. 3. Verschiedenes.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1910. 7. November. Die Firma Ciro Benedetti in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 70 vom 23. März 1908, pag. 489) — Wein und Comestibles — ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Wil (St. Gallen), erloschen.

Le numéro 213 de la publication „Les marques internationales" sera expédié aujourd'hui à nos abonnés.

7. November. **Grand Hôtel Zurich & Baur en ville** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 21. Mai 1909, pag. 901). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Oktober 1910 haben die Aktionäre eine Revision ihrer Statuten beschlossen, wonach den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Aenderungen zu konstatieren sind: Zweck der Gesellschaft ist die Miete des Gebäudekomplexes Kat.-Nr. 155, Grd.-Blatt XIV, Zürich I, der Betrieb des darin befindlichen «Savoy Hôtel Baur en ville», samt Annexen, sowie die Untervermietung der in den Gebäuden befindlichen Magazine und Geschäftsräume und eventuell weiterer vom Hotelbetrieb nicht benötigter Lokale. Die Gesellschaft kann den erwähnten Gebäudekomplex sowie weitere für den Hotelbetrieb dienliche Liegenschaften käuflich erwerben, den Betrieb von weitern Hotels übernehmen und sich bei Hotelunternehmungen beteiligen.

7. November. Inhaberin der Firma **L. Steigrad-Spielmann** in Zürich III ist Leontine Steigrad, geb. Spielmann, von Monastir (Türkei), in Zürich III. Partiewaren. Gerhardstrasse 8.

7. November. Inhaberin der Firma **F. Lachenmaier-Muffler** in Zürich V ist Franziska Lachenmaier, geb. Muffler, von Gaildorf (Württemberg), in Zürich V. Restaurant und Immobilienverkehr. Münchhaldenstrasse 9. Vom 1. Januar 1911 hinweg befinden sich Domizil, Wohnort und Geschäftslokal in Albisrieden, zum Alphorn.

7. November. Die Firma **Hammel & Eisele** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 251 vom 7. Oktober 1909, pag. 1693) — Fabrikation von Reiseartikeln und Portefeuillewaren — ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

7. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **H. Berchtold's Erben** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 295 vom 29. November 1907, pag. 2033) sind die Gesellschafter Ida Bachmann-Berchtold, Sophie Steiner-Berchtold, Martha Surbeck-Berchtold, Emma Denzler-Berchtold, Eugen Berchtold und Hans Berchtold ausgetreten. Die Prokura der Witwe Sophie Berchtold-Burckhardt ist erloschen. Die verbleibenden Gesellschafter Heinrich und Hugo Berchtold führen die Firmaunterschrift je durch Einzelzeichnung.

7. November. In ihrer Generalversammlung vom 9. Oktober 1910 haben die Aktionäre der **Verlagsgesellschaft „Der Schuhhandel" A.-G.** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 114 vom 30. April 1910, pag. 785) die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde ernannt: Dr. Gustav Deuss, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich I, der für die Firma mit dem Zusatze **in Liq.** allein rechtsverbindlich zeichnen wird. Die Unterschriften Ernst Thalmann, Gustav Kleiner und Jean Knecht werden anmit gelöscht. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich I, Bahnhofstrasse 83.

7. November. **Viehzuchtgenossenschaft Kemptthal und Umgebung** in Kemptthal-Lindau (S. H. A. B. vom 27. Januar 1900, pag. 123). Albert Widmer, Paul Ris und Heinrich Hofstetter sind aus dem Vorstand zurückgetreten. Johannes Gallmann, bisher Vizepräsident, ist als Präsident gewählt. Neu wurden gewählt: Jakob Morf-Brüngger, von Illnau, in Effretikon, als Kassier, und Carl Bertschinger, von Pfäffikon, in Kemptthal, Sekretär und Zuchtbuchführer. Die Stelle des Vizepräsidenten ist unbesetzt.

7. November. Die Firma **Merz & Co,** in Frankfurt a. M., offene Handelsgesellschaft seit 1. Juli 1910 zwischen Friedrich Merz, Apotheker, und August Adolf Lauhenheimer, Kaufmann, beide in Frankfurt a. M., eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Frankfurt a. M., den 2. Juli 1910, hat am 1. Oktober 1910 in Zürich I unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die beiden obgenannten Gesellschafter vertreten wird, und für welche an Georg Reeg, Apotheker, von Lengfeld i. Odenwald, in Zürich, Prokura erteilt ist. Chemische Produkte. Seilergraben 61.

7. November. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1910 haben die Aktionäre der **Aktiengesellschaft Ziegler & Co.** in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 182 vom 20. Juli 1907, pag. 1302) eine Revision des § 25 ihrer Statuten beschlossen, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung nicht erfahren.

7. November. Inhaber der Firma **Jakob Meierhofer** in Weiach ist Jakob Meierhofer, von und in Weiach. Sägerei und Holzhandlung.

8. November. **Darlehens-Genossenschaft Zürich** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 5. April 1910, pag. 605). Die Unterschrift von Arnold Bürgi ist zufolge dessen Austrittes aus dem Verwaltungsrat erloschen.

8. November. Die Firma **Morwitz & Reichenbach** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 139 vom 28. Mai 1910, pag. 963) — Ladenbau und -Einrichtungen — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

8. November. Die Firma **Barbara Pilling-Mayer** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 192 vom 4. Mai 1906, pag. 765), und damit die Prokura Gustav Pilling-Mayer, Schreinerei und Glaserei, ist infolge Hinschiedes der Inhaberin erloschen.

8. November. Die Firma **Wanner & Cie** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 101 vom 16. April 1910, pag. 693) erteilt drei weitere Einzelprokuren an Emil Honegger, von Wald, Heinrich Stapfer, von Horgen, und Otto Schmid, von Rubigen (Bern), alle in Horgen.

8. November. Wilhelm Steinbauer, von Altrandsberg (Bayern), in Zürich I, und Karl Victor Mayer, von Waldsee (Württemberg), in Zürich I, haben unter der Firma **Steinbauer & Mayer** in Zürich II eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1910 ihren Anfang nahm. Vertretungen und Kommission. Dianastrasse 4.

8. November. Inhaber der Firma **Gg. Stamm** in Rüschlikon ist Georg Stamm, von Schleitheim (Schaffhausen), in Rüschlikon. Luxuspapierwaren en gros und Vertretungen. Glärnischstrasse 28.

8. November. Nachfolgende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht:

Richard Roth, vorm. Roth & Annathan in Zürich III — Reiseartikel- und Lederwarenfabrik — (S. H. A. B. Nr. 212 vom 23. August 1909, pag. 1457), und damit die Prokura Richard Roth, Sohn.

Rudolf Bolliger, Farbenfabrik in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 254 vom 5. Oktober 1910, pag. 1726).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1910. 7. November. Die Firma **J. Gottl. Kläfiger Wwe.,** Baumschulen, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 214 vom 19. August 1910, pag. 1481), ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

2. November. Im Vorstand der **Käsereigenossenschaft Mutten,** mit Sitz auf der Mutten, Gemeinde Signau (S. H. A. B. Nr. 84 vom 31. März 1910, pag. 569), sind die beiden Beisitzer Johann Röthlisberger im Hasli und Friedrich Bigler auf dem Bödeli, in der Hauptversammlung vom 31. Oktober 1910 ersetzt worden durch Johann Lehmann, Sohn, von Lauperswil, auf der Tanne (Mutten), und Johann Friedrich Liechti, von Landiswil, in Erlenbach, beides Gemeinde Signau. Der Präsident und der Sekretär führen kollektiv für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift.

2. November. Die **Neue Käsereigenossenschaft Hähleschwand,** mit Sitz in Hählesehwand, Gemeinde Signau (S. H. A. B. Nr. 424 vom 2. Dezember 1902, pag. 1693, und Nr. 278 vom 7. November 1908, pag. 1910), hat in ihrer Hauptversammlung vom 19. Oktober 1910 an Stelle der zurückgetretenen Vorstandsmitglieder Ulrich Hofstetter, Fritz Peter und Fritz Kneubühl gewählt: Als Präsident, zugleich Kassier: Christian Mosimann, von Signau, Landwirt zu Hähleschwand; als ersten Milchfecker und Vizepräsident: Abraham Fankhauser, von Trub, Landwirt im Fuhrenholz, und als zweiten Milchfecker: Fritz Fankhauser, von Trub, Landwirt zu Rindisbach. Der Präsident bezw. der Vizepräsident führt kollektiv mit dem bisherigen Sekretär Jakob Walther, Lehrer in Hähleschwand, für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift.

2. November. Die **Käsereigenossenschaft Wyttenbach,** mit Sitz in Wyttenbach, Gemeinde Lauperswil (S. H. A. B. Nr. 22 vom 25. Januar 1898, pag. 89, und Nr. 72 vom 21. Februar 1905, pag. 285), hat in ihrer Hauptversammlung vom 1. November 1910 an Stelle des Hans Fankhauser als Sekretär gewählt: Fritz Joss, von Worb, im genannten Wyttenbach, welcher kollektiv mit dem bisherigen Präsidenten Friedrich Sommer für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift führt.

2. November. Die **Käsereigenossenschaft Unter-Frittenbach,** mit Sitz im untern Frittenbach, Gemeinde Rüderswil (S. H. A. B. Nr. 191 vom 14. Dezember 1889, pag. 906, und Nr. 278 vom 7. November 1908, pag. 1910), hat in ihrer Hauptversammlung vom 18. Oktober 1910 an Stelle des Karl Beutler zu ihrem Präsidenten gewählt: Fritz Hertig, von Rüderswil, im Frittenbach, welcher kollektiv mit dem bisherigen Sekretär Karl Badertscher für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift führt.

2. November. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Höhe,** mit Sitz auf der Höhe, Gemeinde Signau (S. H. A. B. Nr. 318 vom 21. September 1900, pag. 1275, und Nr. 232 vom 17. September 1907, pag. 1609), ist der bisherige Präsident Johann Keller ausgeschieden. An dessen Stelle hat die Hauptversammlung vom 29. Oktober 1910 gewählt: Jakob Mosimann, von Signau, zu Fuhren bei Signau, welcher kollektiv mit dem bisherigen Sekretär Fritz Siegenthaler für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift führt.

5. November. Unter der Firma **Gebr. Leibundgut** in Langnau haben sich Johann und Alfred Leibundgut, von Wyssachen, in Langnau, zu einer Kollektivgesellschaft vereinigt, welche bereits im Jahre 1901 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Müllerei.

Bureau de Moutier

7 novembre. La société en nom collectif **Koller et Cie. en liquidation,** fabrication d'ébauches et finissages de montres, à Malleray (F. o. s. du c. du 23 octobre 1905, n° 418, page 1669), est radiée, sa liquidation étant terminée.

Bureau Nidau

7. November. Die von der Firma **Ligibel-Zaugg, Nidaueisenwarenhandlung,** in Nidau (S. H. A. B. Nr. 155 vom 15. Juni 1910, pag. 1086), an Gottlieb Beek erteilte Prokura ist erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1910. 5. November. Die Firma **M. Zumbühl,** Kolonialwarenhandlung, in Horw (S. H. A. B. Nr. 33 vom 28. Januar 1904, pag. 129), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verziehtes des Inhabers erloschen.

Mathilde Zumbühl, geb. Blättler, von Büren (Nidwalden), in Horw, und Franz Josef Blättler, von und in Hergiswil (Nidwalden), haben unter der Firma **M. Zumbühl & F. J. Blättler** in Horw eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 2. November 1910 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. Zumbühl» übernimmt. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren- und Branntweinhandlung.

5. November. Inhaber der Firma **A. Müller-Staub** in Schüpfheim ist Anton Müller-Staub, von und in Schüpfheim. Natur des Geschäftes: Landesprodukte und Käsehandlung.

5. November. Die Firma **Wwe. Schindler-Weibel, M. Limacher's Nachfolger,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 436 vom 7. November 1905, pag. 1741), wird abgeändert in: **Frau Zeder-Weibel** in Luzern. Inhaberin derselben ist Frau Johanna Baptista Zeder, geb. Weibel, von Luthern, in Luzern. Geschäftsnatur: Broderie und Tapisserie; Materialien für Handarbeiten. Grendelstrasse 6.

7. November. Inhaber der Firma **Joh. König** in Luzern ist Johann König, von Durlingen (Württemberg), in Luzern. Natur des Geschäftes: Möbelhandlung, Aussteuern und Hoteleinrichtungen. Pfistergasse 15.

7. November Inhaber der Firma **F. Mahler** in Kriens ist Friedrich Mahler, von und in Luzern. Natur des Geschäftes: Fabrik poröser Bauplatten, Marke «Porryt», und andere einschlägige Produkte.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

1910. 7. November. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Galmiz** hat sich, mit Sitz in Galmiz, eine Genossenschaft gebildet, welche die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes bezweckt. Die Genossenschaft kann ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete der Land- und Volkswirtschaft ausdehnen. Diese Zwecke werden zu erreichen gesucht durch: a. Ankauf von Konsumartikeln; b. vorteilhafte Verwertung der eigenen Produkte; c. Schutz der Mitglieder gegen Uebervorteilung; d. Verminderung der Produktionskosten. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Der Gründungsakt datiert vom 19. Juli 1910. Mitglied der Genossenschaft können nur handlungsfähige Einwohner von Galmiz und nächster Umgebung sein, welche im Besitz bürgerlicher Rechte und Ehrenfähigkeit sind. Die Aufnahme geschieht durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung und eigenhändige Unterzeichnung der Statuten. Die aufgenommenen Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 2 zu bezahlen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch: a. Schriftliche Austrittserklärung; b. Beschluss der Genossenschaftsversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft; c. Verlust des Aktivbürgerrechtes; d. Todesfall. Das ausscheidende oder ausgeschlossene Mitglied, bezw. seine Erben, verliert den Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Es kann aber ein Anrecht auf einen Sohn übergehen. Jedes Mitglied ist verpflichtet, den Statuten, den Beschlüssen der Genossenschaftsorgane und den Interessen der Verbindung überhaupt nicht zuwider zu handeln und haftet solidarisch mit seinem Vermögen, für die von der Genossenschaft rechtskräftig übernommenen Verpflichtungen, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht. Die aus der Genossenschaft ausgetretenen oder ausgeschlossenen Mitglieder, sowie die Erben verstorbener Mitglieder, bleiben den Gläubigern

der Genossenschaft für alle vor ihrem Ausscheiden von der Gesellschaft eingegangenen Verbindlichkeiten bis zum Ablauf von zwei Jahren verhaftet. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft durch die Eintrittsgelder, Jahresbeiträge und Provisionen auf gekaufte oder verkaufte Waren. Beschlüsse betreffend Statutenänderung oder Auflösung der Genossenschaft erfordern zu ihrer Gültigkeit die Zustimmung von zwei Dritteln sämtlicher Mitglieder. Ueber ein bei Auflösung der Genossenschaft vorhandenes Vermögen entscheidet endgültig die Genossenschaftsversammlung mit dem absoluten Mehr der anwesenden Mitglieder. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Genossenschaftsversammlung; b. der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand; c. die Rechnungsprüfungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern: Präsident: Alfred Schwab, alt-Ammann; Kassier: Karl Bongni; Sekretär: Fritz Bula; Beisitzer: Samuel Simonet und Fritz Simonet; alle zu Galmiz.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1910. 31. Oktober. Unter dem Namen **Wirtegenossenschaft Balsthal-Thal** hat sich eine Genossenschaft gebildet, welche die Hebung des Wirtegewerbes und die Wahrung aller Interessen ihrer Mitglieder, sowie auch die Pflege und Förderung der kollegialischen Beziehungen bezweckt. Die Genossenschaft bildet eine Sektion des kantonalen Wirtevereins. Der Sitz derselben ist der Wohnort des jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig Balsthal. Die Statuten sind am 18. April 1910 festgestellt und unterzeichnet worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Jeder Wirt, der im Besitze eines auf seinen Namen lautenden Wirtschaftspatentes ist und auf erfolgte Anmeldung bei einem Vorstandsmitgliede von der Generalversammlung aufgenommen worden ist, ist Mitglied der Genossenschaft. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 2. Der jährliche Beitrag wird jeweils bei der Beratung des Voranschlages bestimmt und beträgt im Minimum Fr 2. Die Mitgliedschaft erlischt: a. Durch schriftliche Kündigng von seiten der Mitglieder, jeweils vor 1. Dezember, und b. durch Ausschluss durch die Generalversammlung. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder haben kein Anrecht auf vorhandenes Genossenschaftsvermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung und b. der Vorstand. Letzterer besteht aus 7 Mitgliedern und wird von der Generalversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Gegenwärtige Mitglieder des Vorstandes sind: 1) Arnold Steck, Wirt zum Rössli in Balsthal, Präsident; 2) Gustav Boner, Wirt in Mümliswil, Vizepräsident; 3) Johann Frei, Wirt in Balsthal, Aktuar; 4) Gustav Junker, Wirt in der Clus, Kassier; 5) Xaver Brunner, Wirt in Laupersdorf; 6) Josef Schärmeli, Wirt in Matzendorf, und 7) Alfred Bobst, Wirt zum Schlüssel in Aedermannsdorf. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, eine persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Das Genossenschaftsorgan ist die für jedes Mitglied obligatorische Schweiz. Wirtezeitung. Das bei einer Auflösung allfällig vorhandene Vermögen muss der Kasse des kantonalen Wirtevereins zugewendet werden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1910. 5. November. Inhaber der Firma **Wendelin Heizmann, Tuch- & Massgeschäft, Ellenwarenhandlung,** in Neunkirch, ist Wendelin Heizmann, von Biberach (Baden), in Neunkirch. Natur des Geschäftes: Tuch- und Massgeschäft. Ellenwarenhandlung.

7. November Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Uhrenschalenfabrik Stein a. Rh., Herm. Knecht & Cie (Fabrique de Boites de Montres Stein s. Rh., Herm. Knecht & Cie)** in Stein a. Rhein (S. H. A. B. Nr. 185 vom 2. Mai 1905, pag. 737) hat sich aufgelöst; die Liquidation der Gesellschaft ist beendigt und die oben genannte Firma erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kulm

1910. 5. November. Die **Consum-Genossenschaft Schöftland** in Schöftland (S. H. A. B. 1906, pag. 1721) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Jakob Scheuzger, Betreibungsbeamter in Schöftland; Vizepräsident: Adolf Frey, Mahler in Schöftland; Aktuar: Edwin Müller, Zeichner in Schöftland; Beisitzer sind: Jakob Hunziker, Armenpfleger in Kirchleerau, und Hans Suter, Werkführer in Unterkulm.

Bezirk Muri

5. November. Die **Käsereigenossenschaft Boswil** in Boswil (S. H. A. B. 1908, pag. 1185) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Xaver Stöckli, jun., Vizepräsident: Gottfried Mäder, Aktuar und Kassier: Albert Huber; alle von und in Boswil. Die vierte und fünfte Stelle im Vorstande sind einstweilen nicht besetzt.

Bezirk Zofingen

5. November. Die Firma **O. Wullschleger, Sattlerei & Möbelhandlung,** in Rothrist (S. H. A. B. 1907, pag. 407), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1910. 5 novembre. Edvino ed Allessandro Pessina, di Giovanni, da Barbengo, domiciliati in Bellinzona, hanno costituito, sotto la ragione sociale **E. Pessina e Co**, una società in nome collettivo, con sede in Bellinzona, che ebbe principio col 1° novembre 1910. Genere di commercio: Assicurazioni e rappresentanze.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1910. 1er novembre. La société en nom collectif **Dreyfus frères, Société Suisse d'Acièrie,** à Lausanne (Métallurgie) (F. o. s. du c. du 15 mars 1910), est dissoute ensuite de retrait de l'associé Simon Dreyfus; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Maurice Dreyfus, de Lengnau (Argovie), domicilié à Lausanne, a repris sous la raison **Maurice Dreyfus,** à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «Dreyfus frères» qui vient de se dissoudre. Genre de commerce: Métallurgie. Bureau: Avenue d'Ouchy, 157.

1er novembre. Le chef de la maison **H. Reymond,** à Lausanne, est Henri Reymond, d'Ollon, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un café, Cité-devant, 22, à l'enseigne «Café de la Cité».

2 novembre. Le chef de la maison **C. Derron,** à Lausanne, est Christine née Clerc, femme de Constant Derron, de Bas Vully (Fribourg), domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un café-restaurant, à la Rue St-Pierre 9, à l'enseigne «Café-Restaurant du Faucon».

3 novembre. La société en nom collectif **Lusso et Boschetti,** à Lausanne (fabrique de tuyaux et plots en ciment) (F. o. s. du c. du 26 novembre 1909), est dissoute ensuite de constitution de la société en commandite ci-après inscrite; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Noël Lusso, de Crecentino (Novare, Italie), Jean Boschetti, de Crecentino (Novare, Italie), et Maurice Bezençon, d'Orbe et Ballaigues, les trois domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Lusso & Cie,** une société en commandite ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1er novembre 1910. Les associés indéfiniment responsables sont: Noël Lusso et Jean Boschetti. Le commanditaire est Maurice Bezençon pour la somme de dix mille francs. La société «Lusso et Cie» reprend la suite des affaires ainsi l'actif et le passif de la société «Lusso et Boschetti» qui vient de se dissoudre. Genre d'industrie: Fabrique de tuyaux et plots en ciment. Bureau et chantier: Avenue de Beaulieu 18. La dite maison confère procuration à l'associé commanditaire Maurice Bezençon.

3 novembre. La société en nom collectif **F. Grobéty & fils,** à Lausanne (commerce de bois de chauffage) (F. o. s. du c. du 1er décembre 1886), est dissoute ensuite de décès de l'associé Jean-Frédéric Grobéty père; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Jules-Louis Grobéty fils, de Ballaigues et Prilly, domicilié à Lausanne, a repris sous la raison **L. Grobéty fils,** à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «F. Grobéty & fils». Genre de commerce: combustibles en tous genres. Bureau et chantier: Mousquines.

3 novembre La raison **Alice Lavanchy, successeur de Louis Sauty,** à Lausanne (épicerie, primeurs, beurre, oeufs, fromages, comestibles, vins, bière, et liqueurs à l'emporter, tabacs et cigares) (F. o. s. du c. du 15 juillet 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

Louise née Bron, femme séparée de corps de Henri Lavanchy, de Savigny, Forel et Montpreveyres, domiciliée à Lausanne, a repris sous la raison **Lse Lavanchy,** à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Alice Lavanchy». Genre de commerce: Epicerie, primeurs, beurre, oeufs, fromages, comestibles, vins, bière et liqueurs à l'emporter, tabacs et cigares. Magasin: Villa Thamina, Avenue du Léman.

4 novembre La maison **B. Marchetti,** à Lausanne (entreprise générale de constructions) (F. o. s. du c. du 21 mai 1910), confère procuration à Joseph Marchetti, de Miasino (Novare, Italie), domicilié à Lausanne (Mallcy).

4 novembre. La raison **Alfred Arn,** à Lausanne (exploitation du Café Moderne) (F. o. s du c. du 22 avril 1902), est radiée ensuite de remise de commerce.

4 novembre. Le chef de la maison **Emile Troller fils,** à Lausanne, est Emile Troller fils, de Starrkirch (Soleure), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un café-brasserie, à la Rue St-François, 19, à l'enseigne «Café St-François».

5 novembre. La maison **E. E. Held,** à Lausanne (bureau central et international de placement) (F. o. s. du c. du 27 novembre 1902), fait inscrire qu'elle a transféré son bureau de la Place du Pont, 46, à la Rue du Grand-Chêne, 8, au 2e étage.

5 novembre. Suivant acte passé devant Me J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 2 juin 1908, suivi de procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 octobre 1910, dressé par le dit Me Buscarlet, il a été constitué sous la dénomination de **Société Anonyme Immobilière de l'Avenue de France** (F. o. s. du c. du 15 juin 1908) une société anonyme ayant eu primitivement son siège à Genève, actuellement à Lausanne, et ayant pour objet l'acquisition de terrains à Lausanne, la construction de maisons sur ces terrains, la location et la vente des immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cent vingt-neuf mille francs, divisé en six cent quarante-cinq actions de deux cents francs chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de cinq membres, élus parmi les actionnaires et nommés par l'assemblée générale pour une période de trois ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée par un délégué du conseil d'administration, porteur d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la majorité des membres du dit conseil. Le conseil d'administration est actuellement composé de Charles Pouille, entrepreneur, domicilié à Versoix: Pierre Guillon, entrepreneur, domicilié à Plainpalais; Antoine Andreani, entrepreneur, domicilié à Plainpalais; Albert Nobile, entrepreneur, domicilié aux Eaux-Vives, et Terencio Amici, entrepreneur, domicilié à Vésenaz, Commune de Collonge-Bellerive.

Bureau de Vevey

3 novembre. La raison **H. Verrey,** nouveautés, toilerie, draperie, trousseaux, à Vevey (F. o. s. du c. du 17 mai 1905, n° 208, page 830), est radiée ensuite de cessation du commerce.

4 novembre. La raison **Jules Rumpf,** à Montreux, avec succursales à Clarens et Territet (F. o. s. du c. du 2 août 1898, n° 221, page 926, et du 9 janvier 1903, n° 8, page 30), est radiée. Son commerce de denrées coloniales, droguerie, épicerie fine, gros et détail, est continué par la société en nom collectif «Rumpf & Co.».

4 novembre. Edouard-Jean, fils de Jules-Jérôme Rumpf, de Bâle-Ville, domicilié à Montreux, Le Châtelard, Ernest, fils d'Edouard Aubort, des Planches, y domicilié, et veuve Sophie Rumpf, de Bâle-Ville, domiciliée à Montreux, Le Châtelard, ont constitué, sous la raison sociale **Rumpf & Co.,** une société en nom collectif, dont le siège est à Montreux, Le Châtelard, et qui a commencé le 1er juillet 1910. Genre de commerce: Commerce de denrées coloniales en gros et détail et droguerie. Magasins et bureaux: A Montreux, Le Châtelard, Grand'Rue n° 42. Succursales: A Clarens, Le Châtelard, Rue du Lac, et Territet, Bâtiment du Grand Hôtel. Edouard-Jean Rumpf et Ernest Aubort possèdent seuls la signature sociale, à l'exclusion de l'associée veuve Rumpf, et engagent valablement la société vis-à-vis des tiers, chacun par sa seule signature. La société a repris la suite du commerce de la maison «Jules Rumpf», radiée.

Bureau d'Yverdon

5 novembre. La **Société de la Fromagerie d'Ursins,** association dont le siège est à Ursins (F. o. s. du c. du 3 décembre 1907, page 2059), fait connaître que son secrétaire actuel est Gustave Bovay, à Ursins.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1910. 31 octobre. La société anonyme **Au Bon Marché, A. Lauterburg Fils, S. A.,** à Berne, a supprimé sa succursale de La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 novembre 1908, n° 282), ensuite de remise de commerce à la maison Matile-Rimathé. Cette raison sociale est donc radiée à La Chaux-de-Fonds.

31 octobre. Le chef de la maison **Au Bon Marché, Matile Rimathé, successeur de A. Lauterburg fils, S. A.**, à La Chaux-de-Fonds, est Georges Matile allié Rimathé, de La Sagne, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Nouveautés, spécialités pour dames et enfants, mercerie, bonneterie. Bureau: 41, Rue Léopold-Robert.

2 novembre. La société en nom collectif **Tollini & Cie**, à La Chaux-de-Fonds, cinéma-Excelsior (F. o. s. du c. du 1er septembre 1910, nº 225), est dissoute et la raison éteinte, ensuite de remise de commerce.

3 novembre. La société en commandite **G. Russbach-Matile & Cie**, à La Chaux-de-Fonds, fabrique de blocs à colonnes et d'étampes à découper (F. o. s. du c. du 15 juillet 1908, nº 178), est dissoute et la raison radiée ensuite de remise de commerce.

3 novembre. Le chef de la maison **John A. Chappuis**, à La Chaux-de-Fonds, est John Albert Chappuis, des Ponts-de-Martel, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrique de blocs à colonnes et d'étampes à découper, découpage d'articles de masse, entreprise de travaux spéciaux. Bureau: 47, Rue Jaquet-Droz.

4 novembre. La société en nom collectif **Baumann & Cie**, fabrique de boîtes de montres en or, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 20 février 1909, nº 42), est dissoute, la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

4 novembre. Albert Baumann, fils de Jacob, de Oberhallau (Schaffhouse), et Jules-Fritz Freibourghaus, fils de Frédéric, de Neuenegg (Berne), tous deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Baumann & Freibourghaus**, une société en nom collectif commencée le 1er novembre 1910. Genre de commerce: Fabrique de boîtes de montres en or. Bureaux: Rue du Crêt, nº 2.

5 novembre. Les raisons de commerce suivantes sont radiées d'office, ensuite de la faillite des titulaires:

Vve L. Peytrequin, à La Chaux-de-Fonds, vins et spiritueux (F. o. s. du c. du 3 novembre 1908, nº 274);

William Golay, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 7 octobre 1904, nº 382);

Vve Paul Amiot, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans (F. o. s. du c. du 23 mai 1907, nº 131);

Chs Jaccard, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 25 juillet 1910, nº 192).

Bureau du Locle

3 novembre. Hermann et Maurice Sandoz, fils d'Alexandre, du Locle, tous deux domiciliés aux Ponts-de-Martel, y ont constitué sous la raison sociale **Sandoz frères** une société en nom collectif commencée le 15 octobre 1910. Genre de commerce: Emboîtages, tirages et lames pour l'horlogerie, fonte et achat de matières d'or et d'argent.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 5 novembre. Aux termes d'acte reçu par Me Albert-Henri Gampert, notaire, à Genève, le 23 octobre 1910, il a été constitué, sous la dénomination de **Eglise luthérienne allemande de Genève**, une société régie par le titre XXVIII du C. O. Cette société a pour objet de créer et de maintenir entre les adhérents les principes sur lesquels repose l'ancienne fondation dite Direction de l'Eglise luthérienne allemande de Genève tels que ces principes sont établis dans les livres symboliques de l'église luthérienne. Elle prend le lieu et place de la dite fondation dissoute dont elle reprend tout l'actif et le passif et dont elle n'est que la continuation pure et simple. Le siège de la société est fixé à Genève. La durée n'est pas limitée. Les statuts portent la date du 8 juin 1910. Sont membres de la société toutes les personnes habitant le Canton ou ses environs et qui se rattachent à l'église luthérienne. Sont membres actifs soit électeurs tous les membres de l'église, hommes et femmes, âgés de 20 ans accomplis, habitant le Canton de Genève depuis plus d'une année et qui se seront fait inscrire sur le tableau, soit registre tenu dans ce but par la Direction. Les membres ne sont tenus d'aucune responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. La société est administrée par un comité de direction, composé de 10 membres au moins et de 15 membres au plus, pris parmi les membres actifs du sexe masculin et élus pour 5 ans par l'assemblée générale. La société est valablement engagée par la signature collective de trois membres de la Direction. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. En cas de dissolution de la société, l'actif ne sera en aucun cas réparti entre les sociétaires, mais sera utilisé à un but analogue à celui de la société. Les membres du comité directeur sont: Charles Daniel, Frédéric Epple, Eugène Haerlin, Emile Merian, Walther Fischer, Alfred Georg, Henri Jeheber, Gottlieb Pfisterer, Wilhelm Driestmann, Charles Haccius, Frédéric Morgenthaler, Otto Ulrich; tous à Genève.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 28313. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5031.)

Nr. 28314. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5032.)

Nr. 28315. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5034.)

Nr. 28316. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5038.)

Nr. 28317. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5039.)

Nr. 28318. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5040.)

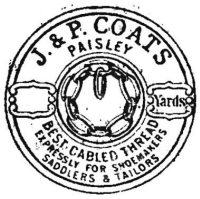
Nr. 28319. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5042.)

Nr. 28320. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5043.)

Nr. 28321. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5044.)

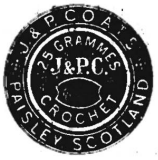
Nr. 28322. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5045.)

Nr. 28323. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5046.)

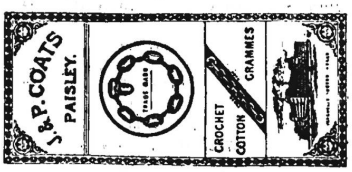


Nr. 28324. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Nähfaden.
(Erneuerung von Nr. 5047.)

Nr. 28325. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Häkelgarn.
(Erneuerung von Nr. 5048.)



Nr. 28326. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Häkelgarn.
(Erneuerung von Nr. 5050.)



Nr. 28327. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Häkelgarn.
(Erneuerung von Nr. 5051.)

Nr. 28328. — 5. November 1910, 8 Uhr
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Häkelgarn.
(Erneuerung von Nr. 5052.)

Nr. 28329. — 5. November 1910, 8 Uhr.
J. & P. Coats, Limited, Fabrikation,
Paisley (Grossbritannien).
Häkelgarn.

Nr. 28330. — 5. November 1910, 8 Uhr
R. Valenza e C^i, Fabrikation,
Intra (Italien).
Hüte und Kopfbedeckungen aller Art.

R. Valenza & C^i,
Intra-Italia.

Nr. 28331. — 5. November 1910, 8 Uhr.
R. Valenza e C^i, Fabrikation,
Intra (Italien).
Hüte und Kopfbedeckungen aller Art.

N° 28332. — 7 novembre 1910, 8 h.
A. Lugrin, fabrication,
l'Orient (Vaud, Suisse).
Boîtes, mouvements, cadrans et tous les autres produits de l'horlogerie.

Firma-Aenderung

Nr. **24025–28, 24943, 27562** u. **27770.** — Laut Erklärung vom 31. August 1910 des Handelsregisteramtes von Detmold (Deutschland), ist die Firma **Franz Hartmann, Sinalco-Aktiengesellschaft** in **Detmold,** Inhaberin dieser Marken, abgeändert worden in **Sinalco-Aktiengesellschaft.** — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 7. November 1910.

Löschung

Nr. **24601.** — **Bachmann & C°,** Rothrist. — Am 7. November 1910 auf Ansuchen der Hinterleger gelöscht.

Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte

Die der Frau **Emma Minder,** in Aarburg, Handlung in Schnittmustern, Stoffbüsten und Nähmaschinen, für sie und ihre Reisende Olga Müller am 8. Juli 1910 ausgestellte, für das II. Semester 1910 gültige, rote Handelsausweiskarte Nr. 221, Souche Nr. 3493, wird hiermit als kraftlos erklärt und es hat nur das unterm 19. Oktober ausgestellte Duplikat Nr. 221, Souche Nr. 3495, lautend auf Frau Emma Minder und Frau Marie Rieder, beide nun in Zürich, Gültigkeit. V. 61

Zofingen, den 5. November 1910.

Der Amtsschreiber: **Müller.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Bordeaux

(Rapport du consul de Suisse, M. Adolphe Jaeggi, sur l'année 1909)
II (Fin)

Produits résineux. Notre région est devenue depuis quelques années déja un marché très important pour les produits tirés de nos immenses forêts de pins qui se trouvent principalement dans les départements de la Gironde, des Landes et Basses-Pyrénées, soit essence de térébenthine, colophanes, brais, etc. Depuis quelques années la valeur de ces produits a considérable-

ment augmenté, luttant avec ceux des Etats-Unis d'Amérique sur les marchés européens. Alors qu'en 1903—1906 les 100 kg nus étaient cotés sur le marché de Dax de St-Julien (Landes), au centre de la production, l'essence de térébenthine fr. 55 à fr. 60, peu à peu ces cours se sont élevés à fr. 85 et à fr. 90, même un moment à fr. 95 les 100 kg. Les cours qui se règlent sur le marché américain, lequel est souvent influencé par la spéculation, sont assez variables. Jusqu'en 1904 l'exportation des résines brutes et des gommes ne dépassait guère la valeur de 2 millions et demi de francs, en 1905 elle était de 11 millions, en 1906 de 6 millions, en 1907 de 7 millions, en 1908 de près de 9 millions de francs et en 1909 nous voyons une exportation pour 11 millions, 400,000 francs. Les gros acheteurs sont l'Allemagne du Nord, la Russie, l'Angleterre. Grâce à Brémontier qui, il ya plus de 60 ans, utilisait les terrains incultes des Landes, des bords de la mer du golfe de Gascogne en y plantant le pin maritime, ce pays jadis en grande partie sans culture, est devenu la source d'une grande production et de richesse pour ce pays où d'autres cultures viennent difficilement.

Charbons. L'importation d'Angleterre se maintient, elle nous a apporté 1,334,000 tonnes de houille crue et 28,000 tonnes de houille agglomérée ou briquettes et carbonisée. Les Pays-Bas figurent à l'importation pour 24,000 tonnes, la Belgique avec 1700 tonnes. Pour les charbons français venant des mines du centre, l'apport annuel est évalué à 400,000 tonnes. La statistique douanière accuse à l'importation une valeur de fr. 34,600,000 alors qu'en 1908 et 1907 nous étions restés au chiffre de fr. 29,000,000 par an. Bordeaux par l'augmentation des usines industrielles voit ses besoins en charbons devenir plus importants.

Exportation. Nous voyons l'année 1909 un peu plus favorable que la précédente avec une légère augmentation produite par certains articles, notamment les vins et eaux-de-vie, les conserves, les produits chimiques, les résines, les peaux, les drilles, les laines, fers et fontes, caoutchoucs, etc. L'article pomme-de-terre, bien que les quantités de 1908 et 1909 soient à peu près égales, la valeur des articles exportés est un peu supérieure, soit de fr. 399,881,000 contre fr. 370,698,000 en 1908. Nous avons repris la valeur d'exportation de 1907 par fr. 399,341,000. Le marché mondial ayant été plutôt faible, ce résultat peut être considéré comme satisfaisant, surtout en ce qui concerne les envois de vins qui sont montés de 58 millions à 64 millions 287,000 et pour les eaux-de-vie de 8,722,000 à 13 millions Cette reprise est due à la qualité des vins de 1908 et 1907 qui ont été par la suite de plus en plus appréciés au dehors. Les laines montrent une augmentation de 6 millions, les viandes fraîches et salées de ½ million, les peaux brutes de 4 millions, les résines de 3 millions, produits chimiques de 4 millions, conserves de 2 millions, caoutchouc de 17 millions, les pommes-de-terre de 2 millions. Sans l'importante diminution sur la bijouterie de 9 millions, confections-vêtements de 5 millions, tissus de laine de 2 millions, notre année se serait présentée avec un chiffre bien supérieur aux années précédentes.

Transport par chemins de fer et canaux. Rien à dire sur l'amélioration de nos lignes ferrées de notre Sud-Ouest. La grande question des voies d'accès vers la Suisse reste encore dans le status quo. Nous attendons l'ouverture des améliorations que vont apporter les agencements projetés qui, nous l'espérons, donneront à nos ports une nouvelle impulsion de vie. Une compagnie est venue se fonder, il ya peu de temps, pour la navigation sur la Garonne vers la Méditerranée, elle drainera par un service accéléré de l'intérieur et des affluents de la Garonne vers Bordeaux d'un côté et par le canal du midi vers Carcassonne, Béziers et Cette. Ce moyen de transport en cas d'insuffisance par voies ferrées sera surtout utilisé pour le trafic des vins, etc.

En ce qui concerne notre ville, le pont à transbordeur, système Arnodin, à 400 mètres de portée sans pile en rivière, semblable à ceux déjà existants à Rouen, Nantes et Marseille, va être édifié en 1910. Le coût sera de 3 millions 500,000 francs assuré par des subventions de la ville 600,000, Etat 500,000, Conseil général et Chambre de commerce 400,000, le reste en actions pour 1,500,000 de fr. 500 l'une et en 1000 obligations à 4 % de 485. Il n'a pas fallu moins de 13 années de travail et de persévérance aux propagateurs de ce deuxième pont sur la Garonne pour mener à bien cette entreprise dont le rendement sera favorable, vu l'excellent emplacement choisi pour aider le trafic entre les 2 rives. Le trafic de nos gares a augmenté sensiblement, surtout aux expéditions, savoir: tonneaux en 1908 2,146,454 expédiés et en 1909 2,274,044; aux arrivages, en 1908 1,848,877 et en 1909 1,849,457, dans l'ensemble il y a en faveur de 1909 un plus de 128,170 tonnes.

Navigation. Il y a à constater une légère amélioration dans le nombre de navires ayant fréquenté notre port, surtout de ceux venant de l'étranger, soit 1534 au lieu de 1468 en 1908, mais le tonnage de ceux-ci n'est guère plus fort, soit 2,651,151 tonnes pour 2,618,448 l'année avant. Le cabotage est compris dans ce chiffre avec 7806 navires caboteurs avec 695,875 tonnes.

A la sortie nous voyons ensemble 9441 navires (cabotage compris) donnant 2,632,439 tonnes contre 2,683,481 tonnes en 1908. Le cabotage tend à diminuer d'année en année par suite des lignes de vapeur régulières qui ont baissé leurs prix de frêt pour les transports entre les divers ports du littoral. Le total des entrées et sorties représente pour 19,075 navires un mouvement de tonnage de 5,300,000 tonnes. L'Angleterre tient encore le premier rang avec 733 navires pour 724,123 tonnes, l'Espagne 113 navires 60,541 tonnes, la République Argentine avec 40 vapeurs 113,716 tonnes, les Etats-Unis 31 vapeurs 89,500 tonnes, la Belgique et les Pays-Bas avec 90 vapeurs 94,000 tonnes, la Côte occidentale d'Afrique 13 vapeurs 35,000 tonnes, la Russie avec 40 vapeurs 38,000 tonnes, l'Algérie 74 vapeurs avec 86,000 tonnes, Tunisie 38 vapeurs 52,000 tonnes. Le Sénégal avec 44 vapeurs nous apportait 40,000 tonnes, l'Indo-Chine française 9 vapeurs avec 20,000 tonnes, la Martinique 9 vapeurs avec 19,000 tonnes, l'Autriche-Hongrie avec 14 vapeurs 20,000 tonnes, l'Italie avec 8 vapeurs 9000 tonnes, l'Allemagne ne figure qu'avec 3 vapeurs apportant 5000 tonnes. Comme état comparatif avec le mouvement d'autres ports français, Bordeaux est resté au 3me rang après Marseille avec 18,000,000 de tonnes, le Hâvre avec 10,000,000, nous venons avec 5,300,000 tonnes, puis vient Dunkerque, Rouen, St-Nazaire, Nantes, la Pallice et la Rochelle. Ces 4 derniers ports faisant partie de mon arrondissement consulaire, voici les chiffres pour 1908 (ceux de 1909 n'ont pu être obtenus encore). St-Nazaire 2,000,000, Nantes 1,800,000, la Pallice 1,709,000, la Rochelle 400,000.

Notre Chambre de commerce qui avait voté d'importantes améliorations dans l'aménagement de nos docks et quais pour faciliter les déchargements et chargements des navires a commencé ces travaux qui amèneront, une fois exécutés, de notables allègements dans les frais pour les navires venant fréquenter notre port.

Les nouvelles lignes de vapeur créées donnent satisfaction et semblent prospérer. Les Messageries Maritimes se voient forcées d'ajouter à leurs départs mensuels pour le Brésil et la Plata des départs supplémentaires, qui même ne suffisent pas. Les lignes anglaises venant toucher à la Pallice ont maintes occasions de trouver encore du tonnage pour ces destinations que l'insuffisance des lignes postales françaises leur laisse. La ligne de la compagnie Havraise Péninsulaire avec Madagascar, Maurice et Réunion se maintient avec ses départs mensuels et semble être productive. Le trafic régulier avec les ports de la Côte occidentale d'Afrique, entre les ports du Sénégal, de la Côte d'Ivoire, etc., par les vapeurs de quelques grandes maisons bordelaises, ayant leur comptoir dans ces pays, continue et apporte à notre marché régulièrement les denrées et produits de ces pays, tels que arachides, gommes brutes, caoutchouc, ivoire, bois exotiques, indigo, peaux, etc.

Durant l'année 1909, la situation financière a été assez régulière, le taux de la Banque de France n'a guère été supérieur à 3½ et 3¾ %, rarement le taux pour avances sur titres a été à 4 %. Les laines montrent une grande animation avec une importation de 50,893,000, chiffre sensiblement supérieur aux années précédentes atteignant à peine 32 à 38 millions; il y a aussi amélioration dans l'entrée des cafés, bien que Bordeaux pour cet article ne soit pas un marché proprement dit. Nous avons reçu pour 7,820,000 contre 4 à 5 millions les années précédentes, l'exportation du Brésil ayant été un peu facilitée. Les graines oléagineuses ont montré une assez grande recrudescence des arachides qui montrent près de 11,5 millions de francs à l'entrée, contre 8 à 9 millions précédemment; à noter aussi l'apport des riz avec 7,5 millions; les vins figurent avec 13,200,000. Le commerce des caoutchoucs a été en 1909 très vivace ayant atteint le chiffre inusité de 54,25 millions contre 23 à 24 millions.

Les importations dans les diverses sortes de caoutchouc se sont élevées à fr. 1,995,405 contre fr. 1,075,320 l'année avant. Ce sont surtout les sortes soudanaises qui sont les plus demandées — on en a reçu 690,618 kg — puis viennent celles de Conakry avec 680,052 kg. Ces Conakry au début de l'année valaient fr 10,50 à fr. 11,50 et les Soudan de fr. 9.50 à fr. 10, peu à peu ces mêmes sortes ont vu leurs cours monter jusqu'à fr. 21 et fr. 22, pour retomber vers novembre-décembre à fr. 14 et fr. 15. Il est certain que quelque mouvement de spéculation a pu mener à cette hausse, car les grandes fabriques n'ont pas été parmi les forts acheteurs. A côté de ces sortes on importe aussi beaucoup les Gambie, les Bassam, des Tonkin et des Madagascar dont la valeur est moindre; il y a toujours un écart de fr. 4 à 5 par kg avec les deux premières qualités nommées. Le marché de Bordeaux devient de plus en plus important pour ce produit.

La gomme du Sénégal joue aussi un grand rôle, le Bas-de-Fleuve, qualité n° 1, s'est traité de fr. 70 à fr. 75 les 100 kg. L'Allemagne et la Russie et le commerce de l'Intérieur sont les grands consommateurs.

Douanes de Bordeaux. Droits de douane à l'importation fr. 23,396,241, droits de sortie et statistique fr. 736,845, entrées des navires, droits de quai fr. 793,491, sorties des navires et passeports fr. 2130, droits de permis et certificats aux cargaisons des navires fr. 59,480, recettes accessoires, plombage et estampillage francs 138,852, taxe de consommation des sels fr. 227,132, sucres, exercice 1908 fr. 158,470, sucres, exercice 1909 francs 3,094,263, au total fr. 28,606,934, alors que les perceptions ont produit en 1908 fr. 30,211,661, soit un minus de fr. 1,604,727.

Metallmarkt (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M., vom 7. November).

Kupfer. Statistik: Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore für die Woche bis 4. November wurden mit 8540 tons und die für den Monat Oktober mit 27,512 tons gekabelt.

	31. Okt. 1910 tons	15. Okt. 1910 tons	31. Okt. 1909 tons
Total-Vorrat in England und Frankreich	77,872	79,837	90,007
do. unterwegs von Chile und Australien . .	10,550	12,325	9,350
Total sichtbare Vorräte	88,422	92,162	99,357

Der Kupfermarkt zeigte diese Woche eine feste und steigende Tendenz; die statistischen Zahlen wurden als sehr befriedigend angesehen, und es ist zu erwarten, dass auch die amerikanische Statistik günstige Ziffern aufweisen wird. Es zeigte sich reges spekulatives Interesse.

Standardpreise gewannen 20/—, schliessen zu den besten Preisen £ 57. 17. 6 Kasse, £ 58. 17. 6 dreimonatlich. Die Frage für Konsumkupfer war sehr lebhaft, Produzenten erhöhten ihre Preise sukzessive, sie sind aber auch heute noch sehr niedrig im Vergleich zum Standard-Markt. Ebenso wie in Europa hat sich auch in Amerika verstärkte Frage gezeigt, und die Preise sind jetzt für Elektrolyt 13 cents.

Es notieren: Tough £ 61. 10 bis £ 62 = 2½ %; Best Selected £ 61. 10 bis £ 62 = 2½ %; Elektrolyt £ 59. 10 bis £ 59. 15; Indische Bleche £ 70.

Zinn. Die Statistik zeigte Abnahme der sichtbaren Vorräte um 1372 tons. Es entwickelte sich ein lebhaftes Geschäft von £ 165. 10 bis £ 168. 15. Unbestätigte Gerüchte über Abnahme des Konsums in Amerika, speziell in den Tinplates-Fabriken, veranlasste einen Rückgang der Preise; der Markt schliesst £ 165. 10 Kasse, £ 165. 15 dreimonatlich.

Blei. Nach den grossen Umsätzen der letzten Wochen war der Markt in London ruhiger und die Preise gaben etwas nach. Doch bleibt die Tendenz fest, und man erwartet eine baldige erneute Frage. Es notieren fremdes Blei in London £ 13. 2. 6 bis £ 13. 3. 9, Engl. £ 13. 7. 6 bis £ 13. 10, Rhein. Blei M. 26. 75 Hütte.

Zink. Auch in diesem Artikel waren die Umsätze geringer als in den Vorwochen; doch hält sich der Markt fest und die Vorräte sind sehr knapp.

Es notieren gewöhnliche Marken in London £ 24 bis £ 24. 2. 6, Spezialmarken £ 24. 7. 6 bis £ 24. 12. 6.

Antimon £ 27 bis £ 29. **Silber** 25¾ d prompt, 25 16/16 d vorwärts.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse

in der Woche vom 30. Oktober bis 5. November 1910

	Kupfer £ Kasse	Kupfer £ 3 mtl.	Electro £ netto	Best Selected £ 2½ %	Zinn £ Kasse	Zinn £ 3 monatl.	Blei £ foreign	Blei £ engl.	Zink £ Ord.	Zink £ Spez.	Eisen Warrant sh.	Silber in d. per Unze
31. Oktober:												
I.	56 15/16	58			165¼	165⅝	13 3/16	13⅝	24	24½		
II.	57 1/16	58 1/8	59¼	61¼	166¼	166½	13 5/16	13⅝	24	24½	50	25 13/16
III.	57 1/16	58½			167	167¼	13 9/16	13⅝	24	24½		
1. November:												
I.	57 1/16	58 1/8			167	167¼	13 3/16	13⅝	24	24½		
II.	57½	58 1/16	59¼	61¼	167 1/8	167⅜	13¼	13⅝	24	24½	49,10½	25 13/16
III.	57⅜	58⅜			167¼	167½	13¼	13⅝	24	24½		
2. November:												
I.	57⅜	58⅝			167½	167¾	13¼	13⅝	24	24½		
II.	57½	58½	59½	61¾	167⅜	167⅝	13¼	13⅝	24	24½	49,10	25 13/16
III.	57 13/16	58 13/16			168½	168¾	13¼	13⅝	24	24½		
3. November:												
I.	57 11/16	58 11/16			168⅝	168¾	13¼	13⅝	24	24½		
II.	57⅝	58⅝	59½	61¾	168½	168⅝	13⅛	13½	24	24½	49,10	25⅞
III.	57⅞	58⅞			166¾	166¾	13 3/16	13½	24	24½		
4. November:												
I.	57 11/16	58 11/16			167⅛	167⅛	13 3/16	13½	24	24½		
II.	57 11/16	58 11/16	59¾	61¾	165⅞	166	13 3/16	13½	24	24½	49,8	25¾
III.	57 15/16	58⅞			165½	165¾	13 3/16	13½	24	24¾		

I. = Börseanfang. — II. = 1. Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.

— **Massnahmen gegen die Cholera.** Der schweizerische Bundesrat, auf Grund amtlicher Berichte, in Ausführung von Art. 49 der Verordnung über Massnahmen zum Schutze gegen die Cholera und die Pest, soweit sie die Verkehrsanstalten, den Personen-, den Gepäck- und den Warenverkehr betreffen, vom 30. Dezember 1899/4. Februar 1908, auf den Antrag seines Departements des Innern, hat am 4. November folgenden Beschluss gefasst:

Art. 1. Die Provinz Caserta (Italien) und die Stadt Konstantinopel (Türkei) werden als choleraverseucht erklärt.

Es kommen daher gegenüber diesen Bezirken die Bestimmungen obgenannter Verordnung zur Anwendung, in dem Umfange, wie sie durch den Bundesratsbeschluss vom 3. September 1910 in Vollziehung gesetzt worden sind.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 5. November 1910 in Kraft.

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

No 40. Neue Beitritte. — 4. XI. 1910. — Nouvelles adhésions.

Aarau:	VI.	440	Bircher, E. & A., Chem. Fabrik.
Basel:	V.	1000	Jundt, E, Gerichtsamtmann.
„	V.	999	La Mutuelle Franco-Suisse.
„	V.	1001	Rodi, Gebr., & Co.
Bern:	III.	771	Actionscomité gegen den Gotthardvertrag.
Cernier:	IV.	53	Banque cantonale neuchâteloise, Agence du Val-de-Ruz.
Flüelen:	VII.	464	Iten, Fritz.
Genève:	I.	430	Baumann-Jeanneret, H., Papeterie.
„	I.	429	Strasse & Cie., Fabrique de Confiserie, Grange-Canal.
Heerbrugg:	IX.	760	Aktiengesellschaft Ostschweiz. Cementfabriken.
Heiligkreuz (St. Gallen):	IX.	761	Rehkate & Fisch.
Kreuzlingen:	IX.	755	Telegraphen- & Telephonbureau.
Lachen-Vonwil:	IX.	762	Betschen, Chr., Kieslieferant.
Langgass (St. Gallen):	IX.	761	Rehkate & Fisch.
Lausanne:	II.	637	Gehr, Auguste, Avenue de la Gare, 33.
„	II.	636	De Paulis, Carlo, Salumerie italiana, rue Mercerie, nos 1 et 3.
„	II.	635	Scherff, fils, Théodore, Bureau général d'assurances, Villa Gai-Soleil, Rond-point de Villard.
Lyss:	IV a.	151	Rabatt-Sparverein.
Näfels:	IX a.	157	Krieger, Ph., Apotheker.
Neuchâtel:	IV.	293	Zahn, F., Bibliothèques des gares.
St-Aubin (Neuchâtel):	IV.	277	Pernod, Louis, Madame.
„ „	IV.	237	Schumacher, A., fabrique de fraises.
Sion:	II.	638	Syndicat Valaisan d'élevage du cheval de trait et du mulet.
Thalwil:	VII.	572	Hamel-Graf, Chs.
Waldenburg:	V.	998	Bebler, Henry.
Wildegg:	VI.	23	Gebhard, Sam., Handlung.
Zürich:	VIII.	1986	Bachmann-Gruner, H., Verlag.
„	VIII.	1987	Christen, Rud., Kurzwaren.
„	VIII.	1971	Genossenschaft „Urania".
„	VIII.	1981	Hans, Wwe, & Co.
„	VIII.	782	Morel & Cie., Ingenieurbureau.
„	VIII.	404	Neue Zürcher Kredit-Genossenschaft.
„	VIII.	996	Schauwecker, Heinrich.
„	VIII.	1978	Seidenstoffappretur.
„	VIII.	1965	Seiler-Roth, J., Reformbürsten-Fabrik.
„	VIII.	1991	Sturm, Hermann.
„	VIII.	1952	Zellweger, Dieth., Buchbinderei.
Bielitz (österr. Schlesien):	III.	770	Münzer, Josef, Bank- & Wechselgeschäft.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in
Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen und Romanshorn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4% Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt

gegenseitig 3—5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 2431 Z) 1956,

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen.

In **Basel:** HH. **Ehinger & Cie.**
» **Glarus: Glarner Kantonalbank.**
» **St. Gallen:** HH. **Wegelin & Cie.**
» **Bern:** HH. **von Ernst & Cie.**
» **Neuenburg:** HH. **Pury & Cie.**
» **Zürich:** HH. **Schläpfer, Blankart & Cie.**

Weinfelden, im Juli 1910.

Die Direktion.

Internationale Transporte
Gebrüder Weiss, Bregenz (2090.)
Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest
Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau
Fachgemässe Verzollungen
Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen

Seifenfabrik Lenzburg A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 23. November 1910, nachmittags 2 Uhr **in das Sitzungszimmer des Verwaltungsrates der Gesellschaft in Lenzburg** höflich eingeladen.

Traktanden:

1. Abänderung von Art. 2 der Statuten.
2. Konstatierung der Zeichnung und Volleinzahlung des Aktienkapitals von Fr. 300,000.
3. Wahl von zwei neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Die Eintrittskarten können vor Beginn der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz beim **Bureau der Gesellschaft** bezogen werden. 2851,

Lenzburg, 5. November 1910.

Der Verwaltungsrat.

Union Ouvrière Abbaye-Vallorbe à l'Abbaye

Manufacture de limes en tous genres

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

aura lieu le lundi 21 novembre 1910, à 2 heures du jour **à l'Hôtel de Ville de l'Abbaye**

Ordre du jour statutaire.

(27204 L) 2846, **Le conseil d'administration.**

(28282Z) 1464,

Kopiermaschinen

von

SOENNECKEN

sind vorbildlich in Bauart und Leistungen.

Das neueste Modell ist von unerreichter Vollkommenheit. Verschiedene Preislagen für grosse und kleine Betriebe. :: :: ::

Verlangen Sie Prospekt

Gebrüder Scholl, Zürich, Poststrasse 3

Société Immobilière de l'Avenue de la Gare à LAUSANNE

L'Assemblée des délégataires

de l'obligation hypothécaire de 600,000 francs, reçue en date du 30 décembre 1907, par le notaire Philippe Mercanton, passée en faveur de la **Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne,** est convoquée pour le **lundi, 14 novembre 1910,** à 5 heures de l'après-midi, au **Café de la Paix,** Rue Chaucrau, à **Lausanne.**

Ordre du jour:

Consentement à donner à la constitution de servitudes. (2857!)

Fugenfrei, unverbrennbar
Dauerhaft wie Eichenholz

Fabrik-Fussböden

aus Asbest-Kunstholz

Rasche Ausführung, ohne Betriebsstörung,

auf jede Unterlage, selbst auf alte, abgenützte, ölige Holzböden.

Prospekte, Muster, Kostenvoranschläge gratis

CH. H. PFISTER & Co., BASEL XII

(5217 Q) (2186)

Weissblechabfälle jeder Art, als:
Neue Weissblechabfälle
Altweissblechmaterial, als:
Milch-, Oel-, Lack-, Firnisskannen
Gebrauchte Konservenbüchsen
alte Gasuhren
Bestandteile von Apparaten

kauft zu jeder Zeit und jedes Quantum zu den höchsten Tagespreisen (1757 Z) 904,

R. Gross-Stein, Zürich II.

Vertreter der Chemischen Fabrik Th. Goldschmidt, Essen-Ruhr.

Patentanwalt
A. KÜNZLER
Kreuzlingen (Thurg.), Villa Seefeld.

Bücher-Revisionen

Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhalt., Nachtragungen **E. Muggli-Isler,** Bücherexp., **Zürich IV** (Nachf. von O. Schär) (231)

Coffre-fort

grand modèle, d'occasion, est demandé. Faire offres sous **U 4156 J à Haasenstein & Vogler, St-Imier.** 2822,

Reisender gesucht
per 1. Januar 1911

für Spiel- und Kurzwaren in der franz. Schweiz. Refl. mit Kundschaft erhalten den Vorzug. 2821,

Anmeldung unt. Chiffre **A 1863 Q** an **Haasenstein & Vogler, Aarau.**

PATENT-ANWALT J. AUMUND
ZÜRICH - Bahnhofstr. 81
TELEPH. 2967. (ETABL. 1895) (2198)

Patentverwertung

2845,

Suche für die Verwertung dreier **Patente im Automatenwesen.** 1. D. R. P. und 2. Schweiz. mit tüchtiger Firma in Verbindung zu treten. Offr. 20 bis 25% Provision.

Offerten unter Chiffre **Mc 8587 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Otto Kofmehl, Solothurn

Zink- und Bleischmelzerei. Einkauf von Altzink, Blei und div. Metallen, wie Kupfer, Messing, Alteisen etc. **Blockzink u. Blockblei stets abzugeben.** Offerten erwünscht. (2639 Y) 2844,

Van Baerle's **Kesselsteinsoda Marke S. S.**

Bestes und billigstes Mittel gegen Kesselsteinansatz im Dampfkessel

Man verlange Prospekt! (179)

Alleinige Fabrikanten:

Gebr. van Baerle, Fabrik chem.-techn. Produkte, **Münchenstein bei Basel**

Die neueste Errungenschaft

der Hinzfabrik, Berlin, ist die

mechanische Buchführung

Grundbuchung, Uebertragung, Journalisierung und Gruppenabrechnung, alles in einer Niederschrift. — Uebertragen, Suchen, Kollationieren, Rückstand, Kopfschmerzen und Ueberarbeit gibt es nicht mehr. (199!)

Verlangen Sie Prospekt Nr. 38.

Schmassmann & Co., Zürich Bahnhofstrasse 110

Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam

Auskunft über alle Frachten von und nach Holland 887
und Kontrolled. Frachtbriefe bei direkten Bezügen kostenlos durch

Hediger & Co., Basel

General-Agentur d. Niederländ. Staats-Eisenbahnen u. d. Holländ. Eisenbahn

Gegenwärtig in leitender Stellung, suche sofort nur erstklassige Vertretung event. Uebernahme

guter Agentur

oder prosperierenden Geschäftes

Bin deutscher, französischer und englischer Sprache in Wort und Schrift mächtig, gereist, kapitalkräftig und über allererste Referenzen verfügend. Offerten unter Chiffre **O 5363 Z** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.** (2755)

Emprunts de l'Etat de Neuchâtel

Obligations remboursables le 31 décembre 1910

Emprunt 4 % de 1899, 78 obligations:

69, 76, 105, 135, 185, 242, 307, 379, 422, 438, 544, 645, 654, 835, 886, 887, 1110, 1119, 1266, 1444, 1450, 1467, 1485, 1553, 1580, 1779, 1885, 1898, 2006, 2035, 2101, 2139, 2242, 2264, 2306, 2348, 2379, 2390, 2493, 2525, 2648, 2712, 2827, 2881, 2859, 2862, 2902, 2955, 3005, 3016, 3412, 3534, 3553, 3563, 3600, 3629, 3702, 3840, 3852, 4031, 4045, 4127, 4179, 4221, 4307, 4392, 4544, 4609, 4694, 4766, 4789, 4986, 4988, 5024, 5067, 5132, 5133, 5237.

Emprunt 3 ½ % de 1902, 97 obligations:

33, 36, 85, 104, 111, 112, 197, 208, 276, 307, 313, 437, 494, 527, 604, 640, 654, 728, 753, 784, 852, 870, 1031, 1041, 1112, 1170, 1275, 1405, 1408, 1545, 1593, 1611, 1773, 1818, 1853, 1892, 1972, 2044, 2077, 2084, 2153, 2371, 2445, 2505, 2514, 2518, 2528, 2681, 2691, 2799, 2854, 2907, 2984, 3005, 3045, 3171, 3174, 3316, 3348, 3475, 3492, 3504, 3532, 3637, 3667, 3685, 4057, 4146, 4168, 4285, 4454, 4726, 4810, 4821, 4835, 4993, 4996, 5115, 5166, 5489, 5625, 5716, 5803, 5996, 6002, 6160, 6167, 6362, 6374, 6462, 6463, 6466, 6474, 6541, 6590, 6636, 6641.

Emprunt 3 ½ % de 1903, 30 obligations:

69, 78, 129, 354, 761, 779, 902, 1006, 1068, 1135, 1236, 1240, 1297, 1330, 1491, 1515, 1554, 1612, 1689, 1657, 1688, 1701, 1710, 1821, 1898, 2005, 2031, 2083, 2105, 2120.

Les obligations ci-après sorties à des tirages antérieurs n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour le remboursement:

Emprunt 1902: Nos 2870, 2996.

Neuchâtel, 3 octobre 1910.

Le Conseiller d'Etat,
Chef du département des Finances,
E. **Guard Droz.**

(5947 N) (2621!)

Papierhandlung en gros

J. Bucher, Nachf. (488)

Bucher-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Kommanditär oder Associé

Bedeutende Import- und Exportfirma mit Sitz in der Schweiz und mehreren Niederlassungen in den Kolonien, **sucht** eine Kommanditeinlage von Fr. 500,000. Der bisherige Reingewinn betrug im Minimum **10 %.** Der Kommanditär oder Associé könnte event. eine **Direktorenstelle** übernehmen. Ia Referenzen. 2848,

Offerten an **Schweiz. Kaufm. Verein,** Stellenvermittlung, **Zürich.**

Société Immobilière du Simplon à Lausanne

L'Assemblée des délégataires

de l'obligation hypothécaire de 96,000 francs, reçue en date du 12 octobre 1909 par le notaire Philippe Mercanton, passée en faveur de Monsieur **Charles-François Bonjour,** est convoquée pour le **lundi 14 novembre 1910,** à 2 heures de l'après-midi, au **Café de la Paix,** Rue Chaucrau, à **Lausanne.**

Ordre du jour:

1. Consentement à donner à la constitution de servitudes.
2. Modification du terme du titre.
3. Autorisation de réduction du capital social. (2852)

Société Immobilière de Ste Luce A, à Lausanne

L'Assemblée des délégataires

de l'obligation hypothécaire de 14,000 francs, reçue en date du 14 août 1909, par le notaire Philippe Mercanton, passée en faveur de la **Société Immobilière de l'Avenue de la Gare,** est convoquée pour le **lundi, 14 novembre 1910,** à 3 heures de l'après-midi, au **Café de la Paix,** Rue Chaucrau, à **Lausanne.** (2853)

Ordre du jour:

Consentement à donner à la constitution de servitudes.

Société Immobilière de Ste Luce B, à Lausanne

L'Assemblée des délégataires

de l'obligation hypothécaire de 36,000 francs, reçue en date du 14 août 1909, par le notaire Philippe Mercanton, passée en faveur de la **Société Immobilière de l'Avenue de la Gare,** est convoquée pour le **lundi, 14 novembre 1910,** à 3 ½ heures de l'après-midi, au **Café de la Paix,** Rue Chaucrau, à **Lausanne.** (2854!)

Ordre du jour:

Consentement à donner à la constitution de servitudes.

Société Immobilière du Midi à Lausanne

L'Assemblée des délégataires

de l'obligation hypothécaire de 35,500 francs, reçue en date du 14 août 1909 par le notaire Philippe Mercanton, passée en faveur de la **Société Immobilière de l'Avenue de la Gare,** est convoquée pour le **lundi, 14 novembre 1910,** à 4 heures de l'après-midi, au **Café de la Paix,** Rue Chaucrau, à **Lausanne.**

Ordre du jour:

Consentement à donner à la constitution de servitudes. (2855!)

Société Immobilière de l'Avenue de la Gare

à LAUSANNE

L'Assemblée des délégataires

de l'obligation hypothécaire de 100,000 francs, reçue en date du 14 août 1909 par le notaire Philippe Mercanton, passée en faveur de Monsieur **Paul-Samuel Jaccard,** est convoquée pour le **lundi, 14 novembre 1910,** à 4 ½ heures de l'après-midi, au **Café de la Paix,** Rue Chaucrau, à **Lausanne.**

Ordre du jour:

Consentement à donner à la constitution de servitudes. (2856!)

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne